

SENCOR®

SPT 1400



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПОРТАТИВНЫЙ СТЕРЕО CD-ПЛЕЕР С AM/FM РАДИО

RU

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО: Изменения или модификации данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса В, в соответствии с Частью 15 правил FCC. Эти ограничения были разработаны для защиты от вредного воздействия на жилые постройки. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и если оно установлено или используется с нарушением этих правил может негативно отразиться на радиосвязи. Но и при такой установке нет гарантий, что оно не будет оказывать помех. Если это оборудование оказывает нежелательное воздействие на радио и телевизионный прием, что можно определить выключением и последующим включением данного устройства, пользователь должен постараться устранить такие помехи, используя один из предложенных ниже способов:

- Поменяйте направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к сетевой розетке, в которую не подключен ресивер.
- Проконсультируйтесь с продавцом или специалистом в радио/телетехнике.

«Данное оборудование соответствует требованиям FCC RF пределов радиационного воздействия, установленным для неконтролируемой среды.

Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между излучателем и вашим телом».

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

	ВНИМАНИЕ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВСКРЫВАТЬ	
Эти маркировки расположены на нижней, боковой или задней панели устройства.		
ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.		



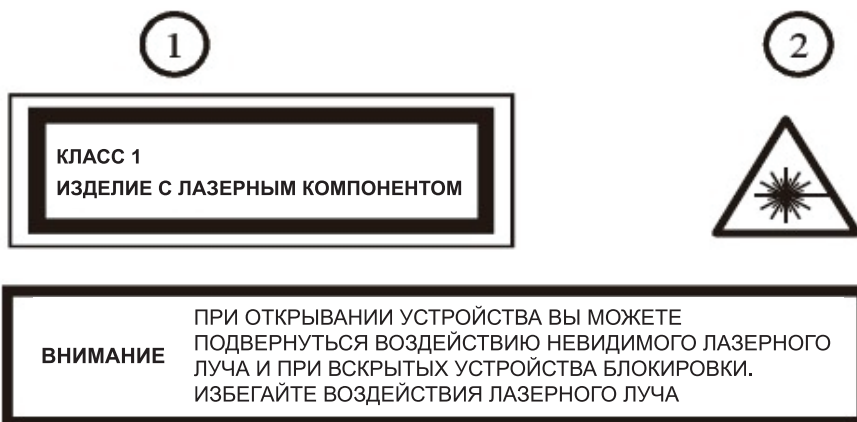
Символ молнии со стрелкой в треугольнике предупреждает пользователей о наличии внутри корпуса неизолированных деталей, находящихся под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.



Символ восклицательного знака в треугольнике указывает на наличие важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в прилагаемой к оборудованию документации.

Устройство содержит следующую этикетку, на которой приведена информация о правильном обращении с лазерным лучом.

1. ДАННАЯ ЭТИКЕТКА НА УСТРОЙСТВЕ ИНФОРМИРУЕТ О ТОМ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ СОДЕРЖИТ ЛАЗЕРНЫЙ КОМПОНЕНТ.
2. НАКЛЕЙКА, ИНФОРМИРУЮЩАЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ, РАСПОЛОЖЕННАЯ ВНУТРИ УСТРОЙСТВА. КАК ПОКАЗАНО НА ИЗОБРАЖЕНИИ, СЛУЖИТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ. УСТРОЙСТВО ИЗЛУЧАЕТ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, ПРЕВЫШАЮЩИЙ ПРЕДЕЛЫ ДЛЯ КЛАССА 1 ЛАЗЕРНОЙ ОПАСНОСТИ.



Данное оборудование представляет собой электрический прибор класса II или прибор с двойной изоляцией. Оно было разработано таким образом, чтобы не требовалось заземление.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1, **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ** – Перед эксплуатацией устройства нужно ознакомиться со всеми инструкциями по технике безопасности и эксплуатации.
- 2, **СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ** – Сохраните инструкции по технике безопасности и эксплуатации для использования в будущем.
- 3, **ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** – Нужно соблюдать все предупреждения на устройстве и в инструкциях по эксплуатации.
- 4, **СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ** – Нужно соблюдать все инструкции по эксплуатации.
- 5, **ВОДА И ВЛАГА** – Во избежание поражения электрическим током не подвержайте устройство воздействию дождя или влаги. Следует избегать попадания капель или брызг воды на устройство. Также не ставьте на него емкости с водой, такие как вазы.
- 6, **ВЕНТИЛЯЦИЯ** – Место или расположение устройства не должны мешать его надлежащей вентиляции. Не устанавливайте его на кровать, диван, ковер или на аналогичную поверхность, которая может блокировать вентиляционные отверстия. Также не устанавливайте в закрытые помещения, например, на книжную полку или в шкаф, которые могут препятствовать прохождению потока воздуха через вентиляционные отверстия.
ОСТОРОЖНО: Перед установкой или эксплуатацией изделия ознакомьтесь с информацией в отношении электрических компонентов и безопасности на внешней нижней части корпуса.
- 7, **ТЕПЛО** – Устройство должно находиться вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи и другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
- 8, **ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ** – Устройство должно подключаться только к источнику питания, тип которого указан в инструкциях по эксплуатации или на самом устройстве.
- 9, **ЗАЩИТА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ** – Кабель питания необходимо располагать таким образом, чтобы на него невозможно было наступить или повредить его какими-либо помещаемыми на него предметами; особое внимание следует обратить на область кабеля, расположенную близко к розетке, штепсельной вилке, а также на выходе из устройства.
- 10, **ЛИНИИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.** Наружная антенна должна находиться вдали от линий электропитания.
- 11, **ПЕРИОДЫ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ** – Если прибор не используется в течение длительного периода времени, кабель питания прибора необходимо выключить из розетки.
- 12, **ПОПАДАНИЕ ПРЕДМЕТОВ И ЖИДКОСТИ** – Нужно соблюдать осторожность, чтобы не допустить попадания предметов и жидкостей в корпус через отверстия.
- 13, **ПОВРЕЖДЕНИЕ, ТРЕБУЮЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ** – Устройство требует обслуживания квалифицированным техническим специалистом в следующих случаях:
 - A. Повреждение кабеля или вилки питания.
 - B. Попадание в корпус устройства предметов или жидкости.
 - C. Воздействие дождя на устройство.
 - D. Падение устройства или повреждение корпуса.
 - E. Прибор не функционирует надлежащим образом или демонстрирует заметное изменение характеристик.
- 14, **ОБСЛУЖИВАНИЕ** – Не пытайтесь выполнять обслуживание устройства, отличное от описанного в инструкциях по эксплуатации. Прочее обслуживание должен выполнять квалифицированный обслуживающий персонал.

ПРИМЕЧАНИЯ.

- 1), Рекомендуется оставлять компакт-диск внутри устройства, даже когда он не используется. Это предотвращает накопление пыли на оптической линзе.
- 2), Загрязненный или поцарапанный компакт-диск может стать причиной пропусков записи. Очистите или замените компакт-диск.
- 3), Если выводится сообщение об ошибке или возникает неисправность, отсоедините кабель питания и извлеките все батареи (если применимо), чтобы отключить дисплей. Затем снова подключите питание.
 - На устройство не следует ставить источники открытого пламени, такие как зажженные свечи.
 - При утилизации батарей необходимо учитывать требования к защите окружающей среды.
 - Используйте изделие в условиях умеренного климата.
 - Следует избегать попадания капель или брызг на устройство. Также не следует ставить на него емкости с водой, такие как вазы.
 - Сетевая вилка или приборный соединитель используется для отключения устройства; отключенное устройство остается готовым к работе.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОМПАКТ-ДИСКОВ.

Так как загрязненные, поврежденные или деформированные диски могут привести к повреждению устройства, нужно обращать особое внимание на следующее.

- 1, а. Пригодные к использованию компакт-диски.
Используйте компакт-диски только с маркировками.
б, Компакт-диски только с цифровыми аудиосигналами.



2, А. ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ДИСКАМИ

Загружайте диски после извлечения из коробки.

НАЖМИТЕ НА ФИКСАТОРЫ В ЦЕНТРЕ КОРОБКИ С ДИСКОМ.



УСТАНОВИТЕ ДИСК ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ЭТИКЕТКА БЫЛА ВВЕРХУ.



ПОДНИМИТЕ, НЕ ПРИКАСАЯСЬ К ПОВЕРХНОСТИ С ЗАПИСАННЫМ МАТЕРИАЛОМ, И МЯГКО НАЖМИТЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДИСКА.

Не прикасайтесь к отражающей поверхности с записью.

Не наклеивайте на поверхность что-либо и не наносите на поверхность надписи.

Не сгибайте диски.

Неправильно



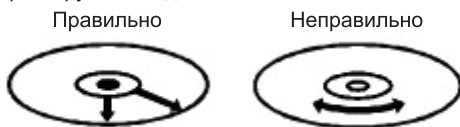
3. ХРАНЕНИЕ

Обязательно кладите извлеченные диски в их коробки.

Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности, высокой температуры или пыли.

Очистка дисков

Перед тем как установить диск, сотрите с него пыль, грязь, и следы от пальцев мягкой тканью. Для очистки дисков протирайте их от центра к краю круговыми движениями.



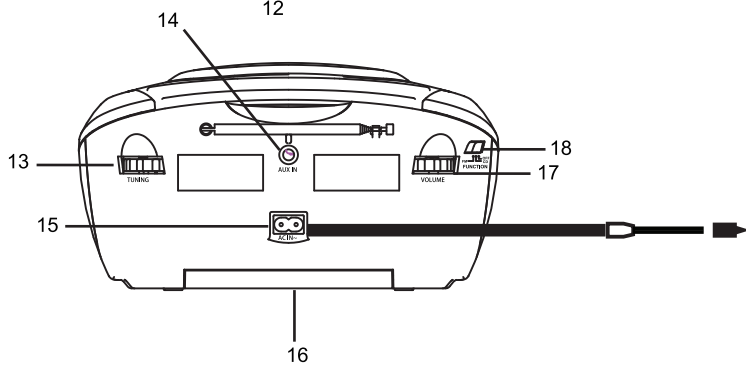
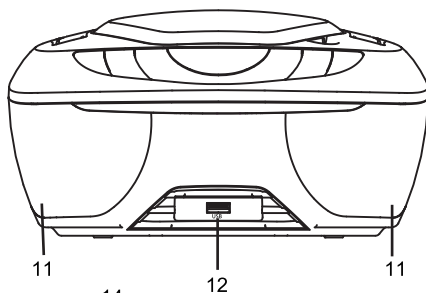
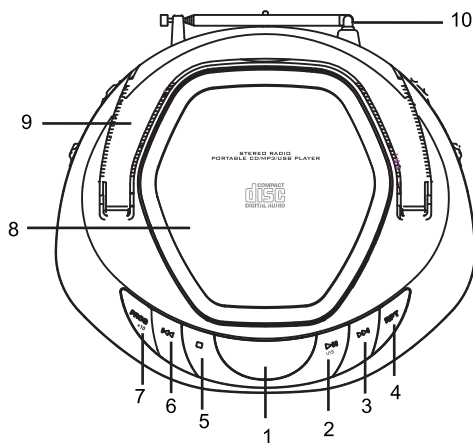
ОТ ЦЕНТРА К КРАЮ

Данное устройство предназначено для воспроизведения компакт-дисков 8 см или 12 см, имеющих идентификационный логотип, показанный на диске. Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для очистки компакт-дисков.

ПРИМЕЧАНИЯ О ПОДГОТОВКЕ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Остерегайтесь конденсации
Когда водяной пар вступает в контакт с поверхностью холодного материала, образуются капли воды.
При образовании конденсации правильная работа может оказаться невозможной или устройство может работать неправильно.
Однако, это не является признаком неисправности, устройство необходимо просушить (для этого включите выключатель питания и оставьте устройство на несколько часов.)
- Соблюдайте особую осторожность в следующих условиях.
 1. Когда устройство переносится из холодного места в теплое, если разница температур значительная.
 2. При включении обогревателя.
 3. Когда устройство переносится из кондиционированного помещения в помещение с высокой температурой и влажностью воздуха.
 4. Когда между внутренней температурой устройства и температурой окружающей среды имеется значительная разница, или в условиях, способствующих образованию конденсации.
- Защитите устройство от дождя, огня, влаги, песка, пыли, химических веществ и высоких температур (например, вблизи нагревательного оборудования или в автомобиле, припаркованном под солнечным светом.)

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ



1. Дисплей
2. Воспроизведение/Пауза/USB
3. Пропуск +
4. Повтор одной/всех
5. Останов
6. Пропуск -
7. Программа +10
8. Крышка отделения для компакт-дисков
9. Ручка
10. Антенна
11. Динамики
12. USB-порт
13. Ручка настройки
14. Разъем AUX IN
15. Разъем AC IN (питание переменного тока)
16. Крышка батарейного отсека
17. Volume (громкость)
18. Function (функция) (выкл/CD/FM)

ДЕТАЛИ

Кабель питания 230 В

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте установки устройства в нижеследующих местах.

- Места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей или вблизи устройств, излучающих тепло, таких как электрические обогреватели.
- Пыльные места.
- Места, подверженные постоянной вибрации.
- Влажные или мокрые места.

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Данное устройство работает от 230 В ~ 50 Гц или 6-и батарей пост. тока 1,5 В «С» (UM-2).

Не пытайтесь включить радио от любого другого источника питания. Это может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

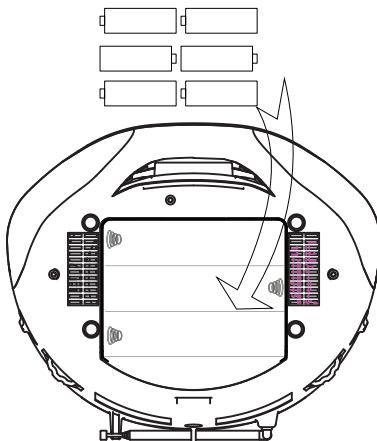
Убедитесь, что сетевая розетка, к которому Вы собираетесь подключить устройство, работает и обеспечивает постоянное (не переключенное) питание.

ПИТАНИЕ

Для питания устройства, вставьте кабель питания в разъем питания переменного тока в задней части устройства и в обычную розетку.

Для работы от батарей устройству требуются 6 батарей типа С.

Мы рекомендуем использовать щелочные батареи (не включены в комплект).



РАБОТА ОТ БАТАРЕЙ

1. Откройте крышку батарейного отделения в нижней части устройства.
2. Вставьте 6 батарей постоянного тока 1,5 В «С» (UM-2) (не включены) в соответствии с полярностью выводов, указанной внутри батарейного отсека.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.

ВАЖНО: Убедитесь, что батареи установлены надлежащим образом.

Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

Для наилучшей производительности и продолжительности мы рекомендуем использовать щелочные батареи хорошего качества.

ВНИМАНИЕ

1. Не устанавливайте новые и старые батарейки одновременно.
2. Не смешивайте щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или аккумуляторные (никель-кадмиевые) батарейки.
3. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо извлечь батареи. Старые или протекающие батареи могут привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.
4. Не бросайте старые батареи в огонь, так как они могут взорваться или протечь.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Если звучание устройства становится искаженной и проигрыватель компакт-дисков работает неравномерно, это указывает на то, что батарейки разряжены. Во избежание протечки батареек разряженные батарейки необходимо заменять одновременно.

Во время работы прибора от батареек в режиме ожидания устройство потребляет электроэнергию. Если вы не планируете использовать устройство длительный период времени, рекомендуется извлечь батарейки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИО

FM-РАДИО

- Установите переключатель функции в режим FM
 - Настройтесь на частоту нужной радиостанции, поворачивая ручку настройки
- * Если сигнал слаб или искажен, попробуйте поменять угол и длину антенны для улучшения приема

AUX

- Установите переключатель функции в режим FM
 - Вставьте кабель 3,5 мм в разъем AUX IN, чтобы подключить устройству к внешнему аудиоплееру
 - Управляйте воспроизведением с внешнего аудиоплеера (регулировка громкости на устройстве)
- * Функция воспроизведения компакт-дисков не работает при вставленном в разъем AUX IN кабеле

Компакт-диск или компакт-диск/MP3

- Установите переключатель функции в режим CD
- Вставьте компакт диск или компакт-диск/MP3 в лоток для компакт-дисков
- Компакт диск или компакт-диск/MP3 будет автоматически загружен, после чего воспроизведение начнется с первой композиции
- Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза/USB», чтобы приостановить воспроизведение (дисплей начнет мигать).
- Чтобы остановить воспроизведение нажмите кнопку «Останов».
- Нажмите и удерживайте кнопку «Пропуск +/-», чтобы перейти к следующей или предыдущей композиции и быстро найти начальную точку воспроизведения

USB/MP3

- Установите переключатель функции в режим CD
 - Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/Пауза/USB», чтобы переключиться в USB-режим
 - Вставьте USB-накопитель в USB-порт
 - USB-накопитель будет автоматически загружен, после чего воспроизведение начнется с первой композиции
 - Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза/USB», чтобы приостановить воспроизведение (дисплей начнет мигать), нажмите кнопку «Останов», чтобы остановить воспроизведение
 - Нажмите и удерживайте кнопку «Пропуск +/-», чтобы перейти к следующей или предыдущей композиции и быстро найти начальную точку воспроизведения
- * Нажмите кнопку «Программа +10», чтобы пропустить следующие 10 композиций
- * Подключив USB-накопитель во время воспроизведения компакт-диска, нажмите и удерживайте кнопку нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза/USB», чтобы войти в USB-режим

ПОВТОР (режим компакт-диска или компакт-диска/MP3 или USB/MP3)

- Нажмите кнопку «Повтор одной/всех» один раз = для повтора одной композиции
- Нажмите кнопку «Повтор одной/всех» дважды = для повтора всех композиций

ПРОГРАММИРОВАНИЕ (режим компакт-диска или компакт-диска/MP3 или USB/MP3)

- Компакт-диск = макс. 20 композиций
- Компакт-диск/MP3, USB/MP3 = макс. 99 композиций
- Нажмите кнопку «Программа +10» (перед нажатием кнопки «Останов»)
- На дисплее начнет мигать «P01», нажимайте кнопку «Пропуск +» или «Пропуск -», чтобы выбрать композицию
- Нажмите кнопку «Программа +10» еще раз, чтобы сохранить выбранные композиции
- Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза/USB», чтобы воспроизвести запрограммированный список композиций

- Дважды нажмите кнопку «Останов», чтобы сбросить список запрограммированных композиций

* Для запрограммированного списка композиций доступна функция повтора

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Если устройство не используется в режиме компакт-диска или USB в течение 10 минут, то система автоматически вернется в режим ожидания.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКИ

Утилизируйте упаковочные материалы в месте, предусмотренном для утилизации отходов.



УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Данный символ на продуктах или оригинальной документации означает, что отработавшее электрическое или электронное оборудование нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Такие устройства следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации, восстановления или переработки. Кроме того, в некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия продавцу при покупке нового аналогичного устройства.

Надлежащая утилизация этого изделия помогает сохранять ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде вследствие неправильной утилизации отходов. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы самоуправления или в пункт сбора вторсырья. В соответствии с законодательством каждой страны неправильная утилизация таких отходов может облагаться штрафными санкциями.

Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь за дополнительной информацией к дистрибьютору или продавцу.

Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. При необходимости утилизировать данное изделие запросите у местных органов самоуправления или поставщика предоставление необходимой информации.



Данное изделие соответствует всем основным и применимым к нему стандартам ЕС.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления, и мы оставляем за собой право вносить эти изменения.

Оригинал на чешском языке.

Производитель: Fast CR, a.s. , Černokostelecká 1621 , CZ 251 01 Říčany, Чешская Республика

